

# Конференция государств – участников Конвенции по кассетным боеприпасам по рассмотрению действия Конвенции

26 August 2015  
Russian  
Original: English

---

**Первая обзорная Конференция**  
Дубровник, 7–11 сентября 2015 года  
Пункт 3 предварительной повестки дня  
Принятие повестки дня

## План работы и бюджет Группы имплементационной поддержки на 2016–2020 годы

Представлено Директором Группы имплементационной поддержки

### Резюме

### Пятилетний план работы

---

**Основная задача:** Оказывать поддержку государствам – участникам Конвенции по кассетным боеприпасам (ККБ) в деле осуществления Конвенции в период с 1 января 2016 года по 31 декабря 2020 года в соответствии с решением, принятым государствами-участниками на первой обзорной Конференции, и согласно приоритетам, установленным государствами-участниками в Дубровникском плане действий.

**Конкретные задачи:**

- Предоставлять поддержку всем государствам-участникам через механизмы осуществления Конвенции и должностных лиц, а также для Программы спонсорства и тематических рабочих групп.
- Предоставлять консультативную и техническую поддержку государствам-участникам в индивидуальном порядке посредством разработки базы данных по соответствующим техническим знаниям и практическим методам, связанным с осуществлением Конвенции.
- Осуществлять подготовку и вести протоколы официальных и неофициальных совещаний в рамках Конвенции и хранить другие соответствующие информа-



	<p>ционные материалы, экспертные знания и данные, имеющие отношение к осуществлению Конвенции.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Содействовать коммуникации между государствами-участниками и другими соответствующими сторонами, поддерживать сотрудничество и осуществлять координацию между ними и поддерживать связи с общественностью, включая усилия в целях содействия универсализации и другой работе в рамках Конвенции.</li> <li>▪ Служить центром взаимодействия между государствами-участниками и международным сообществом в вопросах, касающихся осуществления ККБ.</li> </ul>
Непосредственные задачи:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Комплектование штата ГИП.</li> <li>▪ Плавная передача функций и документации от временной к постоянной ГИП.</li> </ul>
Ожидаемые результаты:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Механизмы осуществления и должностные лица выполняют свой мандат в соответствии с решениями государств-участников.</li> <li>▪ Совещания государств-участников и прочие неофициальные совещания проводятся в соответствии с предъявляемыми требованиями и организуются действенным и эффективным образом, в том числе с использованием программ спонсорства для облегчения участия в этих совещаниях.</li> <li>▪ Государства-участники выполняют свои обязательства в области универсализации, уничтожения запасов, удаления остатков и просвещения в целях уменьшения опасности, оказания помощи жертвам, международного сотрудничества и содействия, мер транспарентности и национальных мер по осуществлению и способны отчитаться об их выполнении.</li> <li>▪ Соответствующие информационные материалы, экспертные знания и данные, имеющие отношение к Конвенции, позволяют государствам-участникам вести свою работу эффективным и действенным образом.</li> <li>▪ Конвенция стала более универсальной.</li> </ul>
Бюджет:	2 324 771 шв. фр.

### **Конвенция по кассетным боеприпасам**

1. Конвенция по кассетным боеприпасам является правовым инструментом, построенным на гуманитарном императиве, который запрещает любое применение, производство, передачу и накопление кассетных боеприпасов. Кроме того, она устанавливает основу для сотрудничества и содействия в интересах обеспечения надлежащей помощи жертвам и их общинам, расчистки загрязненных районов, просвещения в целях уменьшения опасности и уничтожения запасов.

2. Принятая 30 мая 2008 года в Дублине, Ирландия, и подписанная 3–4 декабря 2008 года в Осло, Норвегия, Конвенция по кассетным боеприпасам вступила в силу 1 августа 2010 года. По состоянию на 10 августа 2015 года к Конвенции присоединились в общей сложности 117 государств, в том числе 93 государства-участника и 24 подписавших государства.

3. Ратифицируя или присоединяясь к Конвенции по кассетным боеприпасам, государства-участники обязуются никогда не применять, не производить, не накапливать и не передавать кассетные боеприпасы. Кроме того государства-участники обязуются уничтожить имеющиеся запасы в течение восьми лет, очистить загрязненные земли в течение десяти лет, оказывать помощь жертвам, оказывать техническое, материальное и финансовое содействие другим государствам-участникам, предпринимать меры транспарентности, принимать национальные меры по осуществлению и содействовать универсальному присоединению к Конвенции.

### **Учреждение и мандат Группы имплементационной поддержки**

4. На втором Совещании государств-участников, состоявшемся в Бейруте, Ливан, государства-участники согласились, «что возглавляемую директором группу имплементационной поддержки, которая будет размещена в Женевском международном центре по гуманитарному разминированию, надлежит создать как можно скорее и желательно не позднее третьего Совещания государств-участников»<sup>1</sup>. Государства признали необходимость ее создания в качестве средства для координации работы в рамках Конвенции по кассетным боеприпасам и будущей межсессионной работы. Государства-участники также определили задачи и обязанности Группы имплементационной поддержки<sup>2</sup>. В сентябре 2013 года государства-участники поручили Председателю четвертого Совещания государств-участников заключить соглашение между государствами-участниками и Женевским международным центром по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР) о размещении Группы имплементационной поддержки Конвенции<sup>3</sup>. Пятое Совещание государств-участников поручило Председателю пятого Совещания государств-участников во взаимодействии с группой по отбору как можно скорее, предпочтительно к марту 2015 года, завершить процесс заполнения вакансии Директора Группы имплементационной поддержки<sup>4</sup>.

5. На основе различных решений, принятых государствами-участниками на их совещаниях, Группа имплементационной поддержки была учреждена в мае 2015 года. В соответствии с решением, принятым в Бейруте, Группа уполномочена оказывать поддержку государствам-участникам, в частности, следующим образом:

а) оказывать помощь Председателю во всех аспектах выполнения председательских функций, оказывать поддержку координаторам в их усилиях, обеспечивать подготовку, оказывать поддержку и осуществлять последующую деятельность в связи с официальными и неофициальными совещаниями в рамках Конвенции;

б) предоставлять консультации и поддержку государствам-участникам по вопросам осуществления Конвенции;

<sup>1</sup> Документ CCM/MSP/2012/WP.3 пункт 1 а).

<sup>2</sup> Документ CCM/MSP/2011/WP.9.

<sup>3</sup> Документ CCM/MSP/2013/6 пункт 31.

<sup>4</sup> Документ CCM/MSP/2014/6 пункт 26.

- с) разработать и вести базу данных по соответствующим техническим знаниям и по запросу предоставлять государствам-участникам доступ к этим знаниям;
- d) содействовать коммуникации между государствами-участниками и со всеми другими соответствующими субъектами, сотрудничать и координировать усилия с соответствующими субъектами и поддерживать связи с общественностью, включая усилия по содействию универсализации Конвенции;
- e) вести протоколы официальных и неофициальных совещаний в рамках Конвенции и хранить другие соответствующие информационные материалы, экспертные знания и данные, имеющие отношение к осуществлению Конвенции;
- f) структурно организовать программу спонсорства при содействии Женевского международного центра по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР) и обеспечивать руководство, содействие и поддержку для этой программы.

### **Приоритеты Группы имплементационной поддержки**

6. В контексте выполнения своего мандата ГИП будет устанавливать свои приоритеты на основе решений, принятых на совещаниях государств-участников в течение пяти лет до первой обзорной Конференции и на этой Конференции и основывающихся на Вьентьянском плане действий. Ожидается, что на первой Конференции по рассмотрению действия Конвенции государства-участники примут Дубровникский план действий, который направлен на продвижение цели обеспечения эффективного осуществления положений Конвенции по касетным боеприпасам в период между первой и второй конференциями по рассмотрению действия Конвенции.

7. Пятилетний план работы Группы имплементационной поддержки основан на приоритетах, установленных государствами-участниками и другими участниками процесса осуществления, и призван служить в качестве инструмента для мониторинга прогресса в ключевых областях достижения результатов в рамках Конвенции. Некоторые действия направлены на обеспечение своевременного выполнения обязательств государств-участников по Конвенции, особенно в силу того, что в период между первой и второй обзорными конференциями у многих государств-участников наступят их соответствующие юридически установленные предельные сроки для уничтожения запасов и удаления взрывоопасных остатков касетных боеприпасов в затронутых районах.

8. Действуя на основе решений первой обзорной Конференции, в 2016–2020 годах Группа имплементационной поддержки будет придавать первоочередное значение оказанию поддержки государствам-участникам непосредственно и через тематические рабочие группы согласно основным тематическим областям Конвенции.

### **Поддержка для Председателя и Координационного комитета**

9. Группа имплементационной поддержки будет оказывать поддержку Председателю и Координационному комитету в их усилиях по решению следующих задач:

- a) выполнение их мандата на координацию работы, связанной с проведением официальных совещаний государств-участников и прочих неофициальных совещаний в рамках Конвенции и вытекающей из их решений;

b) эффективное руководство работой в рамках Конвенции со стороны Председателя и назначенного Председателя во всех аспектах выполнения председательских функций, включая подготовку и проведение официальных и неофициальных совещаний и представление обновленных обзоров и анализа состояния процесса осуществления в порядке поддержания работы государств-участников;

c) оказание поддержки принимающему государству в логистических и организационных аспектах совещаний в рамках Конвенции без ущерба для итогового решения обзорной Конференции в отношении будущих механизмов и архитектуры Конвенции;

d) оказание помощи Председателю с ежегодными докладами о ходе работы без ущерба для итогового решения обзорной Конференции в отношении будущих механизмов и архитектуры Конвенции.

#### **Поддержка в области универсализации**

10. Группа имплементационной поддержки будет оказывать поддержку Рабочей группе по универсализации и государствам-участникам в их усилиях по решению следующих задач:

a) активизация присоединения к Конвенции и укрепление установленных ею норм;

b) увеличение числа государств – участников Конвенции;

c) пропаганда Конвенции, ведущая к сокращению числа сообщений о применении и подтвержденных случаев применения.

#### **Поддержка в области уничтожения запасов**

11. Группа имплементационной поддержки будет оказывать поддержку Рабочей группе по уничтожению запасов и государствам-участникам в осуществлении статьи 3 посредством следующих действий:

a) предоставление консультативной поддержки и содействие передаче соответствующих технических знаний, требующихся государствам-участникам, имеющим обязательства по статье 3;

b) оказание необходимой помощи в связи с отчетностью об осуществлении статьи 3;

c) содействие расширению обмена информацией о действенных, экономически эффективных и экологически приемлемых методологиях уничтожения запасов.

#### **Поддержка в области удаления остатков и просвещения в целях уменьшения опасности**

12. Группа имплементационной поддержки будет оказывать поддержку Рабочей группе по удалению остатков и просвещению в целях уменьшения опасности и государствам-участникам, имеющим обязательства по статье 4, посредством следующих действий:

a) предоставление соответствующей информации и содействие обмену соответствующими техническими знаниями, требующимися государствам-участникам в качестве подспорья в разработке действенных, безопасных, экономически эффективных и экологически приемлемых методов удаления остатков;

b) облегчение коммуникации по вопросам, имеющим отношение к обязательствам по статье 4, для содействия обеспечению соблюдения в пределах установленных сроков;

c) содействие расширению сотрудничества между соответствующими заинтересованными сторонами в деле осуществления Конвенции.

#### **Поддержка в области оказания помощи жертвам**

13. Группа имплементационной поддержки будет оказывать поддержку Рабочей группе по оказанию помощи жертвам и государствам-участникам, имеющим обязательства по статье 5, посредством следующих действий:

a) предоставление соответствующей информации и содействие обмену соответствующей технической информацией, требующимися государствам-участникам в качестве подспорья в деле увеличения объема и повышения качества помощи, оказываемой жертвам кассетных боеприпасов и другим инвалидам;

b) поощрение более активного участия жертв в процессах разработки стратегий и принятия решений.

#### **Поддержка в области международного сотрудничества и содействия**

14. Группа имплементационной поддержки будет оказывать поддержку Рабочей группе по международному сотрудничеству и содействию и государствам-участникам посредством следующих действий:

a) облегчение коммуникации для содействия укреплению партнерских связей среди государств-участников и между государствами-участниками и другими соответствующими заинтересованными сторонами в целях ускорения полномасштабного осуществления Конвенции;

b) поощрение сотрудничества и содействия посредством расширения обмена информацией и оптимальными практическими методами, а также посредством технических, финансовых и специализированных обменов;

c) содействие обмену информацией между государствами-участниками, нуждающимися в помощи, и государствами-участниками, которые в состоянии предоставить ее, в интересах более рационального использования ограниченных ресурсов.

#### **Поддержка в области мер транспарентности**

15. Группа имплементационной поддержки будет оказывать поддержку Координатору по мерам транспарентности и государствам-участникам посредством следующих действий:

a) содействие повышению показателей и качества отчетности со стороны государств-участников посредством предоставления требующейся технической помощи;

b) оказание помощи в связи с представлением первоначальных докладов в порядке обеспечения транспарентности и просроченных докладов;

c) содействие обмену информацией об оптимальных и наиболее экономичных методах представления отчетности.

**Поддержка в области национальных мер по осуществлению**

16. Группа имплементационной поддержки будет оказывать поддержку Координатору по национальным мерам по осуществлению и государствам-участникам посредством следующих действий:

- a) облегчение коммуникации в целях содействия повышению показателей соблюдения статьи 9 государствами-участниками;
- b) повышение осведомленности национальных субъектов об обязательствах по статье 9 Конвенции, в результате чего национальные военные доктрины, политика и учебные программы будут соответствовать положениям Конвенции.

**Коммуникация**

17. Помимо работы над приоритетами государств-участников, которые будут установлены на первой обзорной Конференции, Группа имплементационной поддержки будет:

- a) вести и обслуживать официальный веб-сайт Конвенции и предоставлять информацию о Конвенции;
- b) содействовать коммуникации между государствами-участниками и другими соответствующими сторонами, поддерживать сотрудничество и осуществлять координацию между ними и поддерживать связи с общественностью;
- c) выпускать публикации, имеющие отношение к Конвенции, и другие необходимые информационно-пропагандистские материалы.

**Предположения**

18. Будет принят Дубровникский план действий.

19. Для реализации плана работы Группы имплементационной поддержки государства-участники обеспечат предсказуемое и устойчивое финансирование без ущерба для исхода дискуссий по финансированию Группы имплементационной поддержки.

20. Государства-участники обеспечат, чтобы уровень финансирования был сопоставим с согласованным планом работы Группы имплементационной поддержки на год.

21. Предлагаемый пятилетний план работы будет одобрен государствами-участниками.

22. Штат Группы имплементационной поддержки будет полностью укомплектован к концу 2015 года.

23. Будет налажено тесное сотрудничество, и все соответствующие субъекты (государства-участники, Управление Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, международные правительственные и неправительственные организации и гражданское общество) будут выполнять свои функции, как это от них ожидается, учитывая небольшой размер Группы имплементационной поддержки, поскольку это требует того, чтобы все ее действия были оптимальными и экономически эффективными.

24. Ежегодные планы работы на период после 2016 года будут более детальными и будут основываться на гарантированном финансировании.

## Бюджет Группы имплементационной поддержки на 2016–2020 годы

<i>Расходы</i>	<i>2016 год</i>	<i>2017 год</i>	<i>2018 год</i>	<i>2019 год</i>	<i>2020 год</i>	<i>Примечания</i>
Жалованье	355 011	336 746	345 054	353 362	361 669	Директор и специалист по программам на полной ставке, которым оказывает содействие помощник по осуществлению программ на 50-процентной ставке. Расходы на 2016 год также включают расходы на переезд для нового штатного сотрудника
Социальные расходы	59 751	61 765	63 386	65 000	66 626	На уровне 20% годового оклада, включая обязательное страхование от несчастных случаев и страхование на время поездки
Коммуникация	15 000	12 000	10 000	6 000	8 000	Разработка веб-сайта, информационно-пропагандистские материалы, публикации, услуги консультантов и т.д.
Путевые расходы	30 000	37 000	37 000	44 000	38 000	Участие в совещаниях по линии Конвенции плюс служебные поездки штатных сотрудников в государства-участники. В среднем три поездки в год в эконом-классе
Прочие расходы, связанные с имплементационной поддержкой	12 000	8 000	10 000	7 000	11 000	Услуги консультантов, аренда помещений, рабочие совещания, обеспечение питания и т.д.
Всего	471 762	455 511	465 440	475 362	485 295	
Административные расходы	Натуральный взнос ЖМЦГР	Охватывает такие статьи расходов, как аренда помещений, система внутреннего контроля, управление программой спонсорства, кадровое управление и т.д.				

### **Примечания по бюджету**

- Ожидаемое увеличение объема деятельности в 2017 году связано с приближением первых предельных сроков по статье 3, а в 2020 году – с оказанием содействия в подготовке ко второй обзорной Конференции.
  - Ожидаемые три поездки в год включали бы билеты на две длинных и одну короткую поездку эконом-классом для двух штатных сотрудников Группы имплементационной поддержки.
  - Расходы по персоналу на 2016 год включают расходы на переезд для одного нового штатного сотрудника, набранного на внешней основе.
  - Натуральный взнос Женевского международного центра по гуманитарному разминированию будет зависеть, в частности, от частоты проведения заседаний согласно решению государств-участников.
-